

# Das Zeichen der Vier

Von Conan Doyle.

(3. Fortsetzung.)

„Bartholomäus ist ein geschickter Kerl,“ sagte er. „Wie denken Sie wohl, daß er den Verstand herausgefunden hat? Er war zu dem Schluß gekommen, daß der Schatz im Hause sein müsse; so stellte er denn überall Messungen an und prüfte jeden Raum, bis kein Anzeichen übrig blieb, der nicht in Anschlag gebracht war. Die Höhe des Gebäudes betrug vierundsechzig Fuß, wenn er aber die Höhe der Zimmer rechnete, sowie die Zwischenräume, die er durchbohren ließ, um sie genau messen zu können, so brachte er im Ganzen nicht mehr als siebenzig Fuß zusammen. Die vier Fuß, die fehlten, konnten nur im obersten Raum des Gebäudes sein, er stieß deshalb ein Loch in die vergipfte Lattendecke des unter dem Dach gelegenen Zimmers und traf dabei wirklich auf einen kleinen Zwischenboden, der mit Gips verfrachten war und von dessen Vorhandensein niemand eine Ahnung hatte. In der Mitte dieses Raumes stand der Schatzkasten auf zwei Balken. Er wurde durch das Loch heruntergelassen und nun haben wir ihn. Mein Bruder schätzt den Werth der Juwelen auf mindestens eine halbe Million Pfund.“

Bei der Erwähnung dieser Riesensumme sahen wir mit großen Augen an. So würde Fräulein Morstan, wenn wir ihren Anspruch sicherstellen könnten, sich aus einer armen Erzieherin in die reichste Erbin Englands verwandeln. Jeder, der ihr aufrichtig wohlwollte, hätte sich billig über solche Nachrichten freuen sollen, aber ich muß zu meiner Schande gestehen, daß meine Selbstsucht die Oberhand gewann und mir das Herz schwer wie Blei wurde. Ich stammelte ein paar unzusammenhängende Worte, die einen Glückwunsch vorstellten und sah, taub für das weitere Geschwätz unseres neuen Bekannten gesenkt. Er war durch und durch Hypochonder und hoffte wohl von mir Unterweisung über die Wirkung verschiedener Geheimmittel zu erhalten, von denen er sich einen günstigen Erfolg für seine Gesundheit versprach. Durch meine Antworten an jenem Abend wird er nicht viel klüger geworden sein, meine Gedanken waren verwirrt und ich sprach halb im Traum.

Endlich hielt unser Wagen. Der Kutscher sprang vom Bod und öffnete den Schlag. „Dies ist Pondicherry-Lodge“, sagte Scholto, während er Fräulein Morstan beim Aussteigen behilflich war.

Fünftes Kapitel.

Das Trauerspiel in Pondicherry-Lodge.

Es war beinahe elf Uhr, als wir diese Endstation unserer nächtlichen Fahrt erreichten. Wir hatten den feuchten Nebel der großen Stadt hinter uns gelassen; die Nacht war mild und schön. Ein warmer Wind wehte aus Westen und von Zeit zu Zeit blühte der Mond durch die schweren Wolken, welche langsam am Himmel hingogen. Obgleich wirrecht gut auf einige Entfernung sehen konnten, nahm Thabbdäus Scholto doch eine Seitenlaterne des Wagens herab, um unsern Weg besser zu beleuchten.

Das Grundstück, auf dem Pondicherry-Lodge lag, war ringsum von einer Seitenmauer eingeschlossen, auf welche man zu bestem Schutz Glascherben gemauert hatte. Den Eingang bildete eine schmale, eisenschlagene Thür, an der unser Führer ziemlich kurz hintereinander auf eigentümliche Art klopfte.

„Wer ist da,“ rief eine mürrische Stimme von innen.

„Ich bin es, Mr. Murdo. Du solltest doch endlich mein Klopfen kennen.“ Man vernahm einen brummen Ton und das Klängen und Klirren von Schlüsseln. Die Thür schwang sich schwerfällig zurück und in der Öffnung stand ein kurzer, breitschultriger Mann, dessen vorgestreckter Kopf mit den blühenden, misstrauischen Augen von der Laterne beleuchtet wurde.

„Ihr seid's, Herr Thabbdäus? Aber wer sind die andern? Der Herr hat mir keinen Befehl erteilt sie einzulassen.“

„Nicht, Mr. Murdo? Das wundern mich! Ich sagte meinem Bruder gestern Abend, daß ich ein paar Freunde mitbringen würde.“ Er ist heute gar nicht aus seinem Zimmer gekommen, Herr Thabbdäus. Ich habe keine besondere Anweisung und muß an die alten Regeln halten. Ihr mögt eintreten; aber Eure Freunde müssen bleiben, wo sie sind.“

Das war ein unerwartetes Hindernis. Thabbdäus Scholto blickte mit betroffener Miene um sich.

„Wie unrecht von dir, Mr. Murdo; wenn ich mich für sie verbürge, so muß dir das genügen. Die junge Dame hier kann doch nicht zur Nachtzeit auf der Landstraße warten.“

„Thut mir leid, Herr Thabbdäus,“ sagte der unerschütterliche Thowart. „Die Leute möchten Eure Freunde sein und doch nicht Freunde meines Herrn. Er bezahlt mich gut dafür, daß ich meine Pflicht thue und so will ich auch meines Amtes warten. Ich kenne keinen von Euren Freunden.“

„O ja, Ihr kennt mich, Mr. Murdo,“ rief Holmes freundlich. „Ich meine, Ihr werdet mich nicht vergessen haben. Wer war's, der vor vier Jahren an Euerm Befehlshaber in Altons Saal drei Gänge mit 'us' ausgeföhren hat, he?“

„Was Sie sind's, Herr Sherlock Holmes!“ brüllte der Weisheitskater. „Bei Gott!

Sie hätte ich erkennen sollen. Wenn Sie nur, statt still dazustehen, gleich mit Ihrem Kreuzhieb unter den Kinnladen auf mich losgegangen wären! Wie schade, daß Sie Ihre Gaben ungenützt lassen. Wahrhaftig, Sie hätten Ehre und Ruhm ernten können, wenn Sie unsere Kunst ergriffen hätten.“

„Sie sehen, Watson, wenn alles fehl schlägt, so bleibt mir doch noch ein wissenschaftlicher Beruf offen,“ sagte Holmes lachend. „Der wackerer Mr. Murdo wird uns nun gewiß nicht länger hier draußen stehen lassen.“

„Herein mit Ihnen, Herr — herein mit Ihnen und Ihren Freunden,“ rief er. „Nehmen Sie's nicht übel, Herr Thabbdäus, ich habe strengen Befehl und mußte erst gewiß sein, mit wem ich's zu thun hatte.“

Innerhalb der Mauer wand sich der Weg durch verwitterte Anlagen bis zu einem hohen, kastenartigen Gebäude, das ganz in Dunkelheit begraben lag. Nur auf eine Ecke fiel der Mondstrahl und glitzerte am Dachkammerfenster. Der große, düstere Raum mit seiner Todtenstille machte das Herz erschauern. Selbst Thabbdäus Scholto schien sich unbehaglich zu fühlen und die Laterne bebte und klapperte ihm in der Hand.

„Ich kann nicht klug daraus werden,“ murmelte er. „Es muß da ein Mißverständnis obwalten. Ich habe Bartholomäus deutlich gesagt, daß wir kommen würden, und doch ist kein Licht in seinem Fenster. Das weiß ich mir nicht zu erklären.“

„Läßt er das Haus immer auf solche Weise bewachen?“ fragte Holmes.

„Ja, er hat die Gewohnheiten meines Vaters angenommen; er war sein Lieblingssohn. Vielleicht hat ihm der Vater auch mehr anvertraut als mir — wer kann das wissen? Dort oben ist Bartholomäus' Fenster. Es sieht hell aus, weil es der Mond bescheint; aber ich denke, drinnen brennt kein Licht.“

„Nein, da ist feins,“ sagte Holmes, „aber ich sehe den Schein eines Lichtes in dem kleinen Fenster neben der Thür.“

„Dort ist die Stube der Haushälterin, der alten Frau Bernstone. Sie kann uns über alles Auskunft geben. Bitte, warten Sie einen Augenblick hier; ich will sie auf unsern Kommen vorbereiten, sie möchte sonst erschrecken. Aber still! — Was war das!“

Er hielt die Laterne in die Höhe und die Hand zitterte ihm so, daß die Lichtkefle rund um uns tanzen und flimmerten. Wir horchten gespannt und mit klopfendem Herzen. Von dem großen, dunkeln Hause her tönte ein jammervoller Klagegelaute — das Schluchzen und Wimmern eines geängstigten Frauenzimmers.

„Das ist Frau Bernstone,“ sagte Scholto. „Sie ist die einzige Frau im Hause. Warten Sie, ich bin gleich zurück.“

Er eilte nach der Thür und klopfte auf eine besondere Art. Wir sahen, wie eine große Frau ihm öffnete und bei seinem Anblick übertrastet zurücktaumelte.

„O, Herr Thabbdäus, mein guter Herr, wie froh bin ich, daß Sie da sind!“

Wir hörten ihre wiederholten Freudenbezeugungen, bis die Thür geschlossen wurde und ihre Stimme in unverständlichen Lauten hinter uns starb.

Unser Führer hatte die Laterne bei uns zurückgelassen. Holmes schwang sie jetzt langsam im Kreise; er leuchtete damit nach dem Hause hin und nach den großen Haufen von Schutt und aufgeworfenem Erdboden, die überall umherlagen. Währenddem standen Fräulein Morstan und ich beisammen, und ich hielt ihre Hand in der meinigen. — Es ist ein wunderbares, räthselhaftes Ding um die Liebe. Wir zwei Menschen hatten einander an diesem Tage zum erstenmal gesehen; nie zuvor war zwischen uns ein Wort oder ein Blick der Zuneigung gewechselt worden, und dennoch suchten sich unsere Hände unwillkürlich in dieser Stunde der Unruhe. Später habe ich mich oft darüber geunbert; aber damals schien es mir ganz selbstverständlich, daß ich mich ihr zuwenden mußte, und auch sie hat mir oft gesagt, daß ein unbewusstes Gefühl sie trieb, bei mir Trost und Schutz zu suchen. So standen wir denn wie zwei Kinder, Hand in Hand; in unseren Herzen war es hell, trotz aller Dunkelheit, die uns umgab.

„Was für ein sonderbarer Ort!“ rief sie, umherblickend.

„Es sieht aus, als wären die Mauern hier von ganz England hier geschäftig gewesen,“ sagte ich. „Mir fällt dabei ein Hügel in der Nähe von Ballarat ein, wo die Goldgräber gearbeitet hatten.“

„Das ist sehr natürlich,“ meinte Holmes; „denn auch dies sind die Spuren von Schatzgräbern. Sie erinnern sich, daß die Brüder seit sechs Jahren nach dem Kalten suchten. Kein Wunder, daß der Erdboden umgewühlt ist.“

In diesem Augenblick flog die Thür des Hauses auf, und Thabbdäus kam mit vorgestrecktem Arme herausgestürzt, bleiche Furcht im Antlitz.

„Bartholomäus ist etwas zugestohlen,“ rief er. „Ich habe einen Schred bekommen! Meine Nerven können das nicht ertragen.“ — Die Zähne klapperten ihm auch wirklich vor Angst, und sein Gesicht glühte mit dem fehenden, hilflosen Ausdruck eines Kindes, als dem großen Pelstrogen hervor.

„Lassen Sie uns ins Haus gehen,“ rief Holmes in seiner kurzen, entschlossenen Art. „Ach ja, kommen Sie,“ bat Scholto. „Ich bin wirklich außer Stande, die nöthigen Anordnungen zu treffen.“

Wir folgten ihm alle in die Stube der Haushälterin, wo wir die alte Frau fanden, die mit verwirrtem Blick händeringend auf und ab ging. Bei Fräulein Morstans Anblick beruhigte sie sich einigermassen.

„Gott segne Sie, daß Sie hier sind,“ rief sie unter trampfhaftem Schluchzen. „Es thut mir wohl, Ihr liebes Gesicht zu sehen. Ach, wie fürchterlich habe ich heute auszuhalten gehabt!“

Das Fräulein streichelte ihr die hagere, arbeitsrauche Hand und murmelte ein paar Worte theilnehmenden, weiblichen Zuspruchs. Das brachte wieder Farbe in die blutlosen Wangen des geängstigten Weibes.

„Mein Herr hat sich eingeschlossen und will mir nicht antworten,“ berichtete sie. „Den ganzen Tag habe ich gewartet, daß er mich rufen würde. Er ist oft gern allein und ich wollte ihn nicht belästigen, aber vor einer Stunde kam es über mich, daß etwas nicht richtig sein möchte, da ging ich hinauf und guckte durch Schlüßelloch.“

„Es hilft nichts, Herr Thabbdäus, Sie müssen hinauf und sich selbst überzeugen. Seit zehn langen Jahren habe ich den Herrn Bartholomäus Scholto in Freud und Leid gesehen; aber niemals mit solchem Gesicht.“

Sherlock Holmes nahm die Lampe und ging voran; der bebende Thabbdäus folgte ihm. Er war so fassungslos, daß ich ihn führen mußte und ihm helfen, die Treppe hinaufzukommen; denn die Kniee versagten ihm.

Zweimal zog Holmes auf der Treppe seine Lupe heraus, um die Korkmatte genau zu betrachten, welche die Stufen bedeckte. Ich sah nur den Staub, der darauf lagerte; er aber mochte wohl noch andere Spuren gewahren, denn er ging langsam von Stufe zu Stufe, hielt die Lampe niedrig und schob scharfe Blicke nach links und rechts. Fräulein Morstan war bei der jammervollen Haushälterin zurückgeblieben.

Der dritte Treppenabgang endigte in einem langen Korridor, dessen Wand rechts ein großes Bild in indischer Sidererei schmückte, während sich links drei Thüren befanden. Holmes schritt bedächtig weiter und wir folgten ihm auf den Ferlen, unsere langen, schwarzen Schatten hinter uns durch den Gang werfend. Als wir die dritte Thür erreicht hatten, klopfte Holmes, erhielt jedoch keine Antwort. Nun verlor er die Thür zu öffnen; sie war aber von innen abgeschlossen und ein großer starker Riegel vorgeschoben, wie wir beim Laternenlicht sehen konnten. Holmes bückte sich zum Schlüßelloch nieder, welches nicht ganz verdeckt war, fuhr jedoch augenblicklich wieder in die Höhe und athmete schwer.

„Da steckt der Teufel drin, Watson,“ rief er so aufgeregt, wie ich ihn nie zuvor gesehen. „Was denken Sie davon?“

Ich sah nun auch durch das Schlüßelloch und prallte entsetzt zurück. Das Wandbild erstelte den Raum mit unsicherm Schimmer und — scheinbar in der Luft schwebend, weil weiter unten alles dunkel war, hing da, den Blick mir zugewandt, ein Gesicht — genau das Gesicht unseres Gefährten Thabbdäus. Derselbe hohe, taube Kopf mit dem Kranz von rothem Haar, dasselbe blutlose Antlitz, nur daß die Züge unbeweglich waren, wie erstarrt, in einer unnatürlichen Grimasse, einem gräßlichen Lächeln, das sich in dem unheimlich stillen Zimmer abschredender ausnahm und mehr auf die Nerven fiel, als die entsetzlichste Frage oder Vergerung. So ähnlich war das Gesicht dem unferes kleinen Freundes, daß ich mich unwillkürlich nach ihm umfah, um mich zu überzeugen, daß er wirklich hinter uns stand. Dabei fiel mir ein, daß er erwähnt hatte, er und sein Bruder seien Zwillinge.

„Das ist grauenhaft,“ sagte ich zu Holmes. „Was fangen wir an?“

„Wir sprengen die Thür,“ rief er, und stemmte sich mit seinem ganzen Gewicht dagegen, um das Schloß aufzubrechen. Es knarrte und ächzte, aber gab nicht nach. Jetzt warfen wir uns beide zusammen gegen die Thür und diesmal sprang das Schloß mit einem plötzlichen Knack auf und wir befanden uns in Bartholomäus' Scholtos Zimmer. Es schien zu einem chemischen Laboratorium eingerichtet. Eine doppelte Reihe von Flaschen mit Glasstöpseln war längs der Wand, der Thür gegenüber aufgestellt und auf dem Tisch standen Kolben, Reagenzgläser und Retorten unordentlich durcheinander. In den Ecken bemerkte ich große stromflußartige Flaschen, welche Säuren enthalten mochten. Eine derselben schien zerbrochen worden zu sein, denn ein Strom dunkelfarbiger Flüssigkeit hatte sich daraus ergossen, und die Luft war geschwängert mit einem scharfen, theerartigen Geruch. Eine Trittleiter stand an der Seite des Zimmers, mitten in einem Haufen von Latzen und Kalktücken und über denselben sah ich eine Öffnung in der Decke, groß genug, um einen Mann hindurchzulassen. Am Fuß der Leiter war ein langes, starkes Seil nachlässig hingeworfen.

Neben dem Tisch aber, in einem hölzernen Lehnstuhl, sah ich zusammengeworfenes, der Herr des Hauses, den Kopf auf die rechte Schulter gesenkt und mit dem gestarrten, unerblicklichen Lächeln im Gesicht. Er war heiß und kalt und offenbar schon seit vielen Stunden todt. Er sah aus, als ob nicht allein seine Gesichtszüge, sondern alle seine Gliedmaßen auf die sonderbarste Weise verzerrt und verrentet wären. Auf dem Tische, dicht an seiner Hand, lag eine eigentümliche Waffe — ein brauner, knorriger Stod, an dem ein feinerer, hammerartiger Griff mit grobem Bindfaden kunstlos befestigt war. Daneben lag ein abgeriffenes Stück Papier, auf dem ein paar Worte getribelt waren. Holmes warf einen

Blick darauf und zog die Augenbrauen bedeutung in die Höhe, dann reichte er es mir.

„Was sagen Sie nun?“ Beim Licht der Laterne las ich mit Schaudern und Schreden: „Das Zeichen der Vier.“

„Um Gottes willen, was soll das alles bedeuten?“ rief ich. „Es bedeutet Mord,“ erwiderte er, sich über den Todten beugend. „Ach! Das erwartete ich. Sehen Sie her!“

Er zeigte auf einen Gegenstand, der wie ein langer, dunkler Dorn ausfah und gerade über dem Ohr in der Haut steckte.

„Das scheint mir ein Dorn zu sein.“

„Ja, es ist ein Dorn. Sie können ihn herausziehen, aber seien Sie vorsichtig, denn er ist vergiftet.“ Ich nahm ihn zwischen Daumen und Zeigefinger und er ließ sich so leicht aus der Haut ziehen, daß kaum eine Spur zurückblieb. Ein winziger Blutstreck zeigte, wo der Stachel eingedrungen war.

„Das ist mir alles ein unlösbares Räthsel,“ gestand ich, „statt sich zu klären wird es immer dunkler.“

„Im Gegentheil,“ meinte Holmes, „es wird mit jedem Augenblick klarer. Mir fehlen nur noch ein paar verbindende Glieder zu einem ganz zusammenhängenden Fall.“

Wir hatten unsern Gefährten beinahe vergessen. Er stand, ein Bild des Entsetzens, immer noch in der Thüre, rang die Hände und stöhnte vor sich hin. Plötzlich brach er jedoch in ein lautes Jammergeschrei aus.

„Der Schatz ist fort!“ rief er. „Sie haben ihm den Schatz gestohlen! Dort oben ist das Loch, durch das wir ihn heruntergelassen haben. Ich half ihm dabei! Ich war der Letzte, der ihn gesehen hat. Hier habe ich ihn gestern Abend verlassen und als ich die Treppe herabging, hörte ich noch, wie er die Thür verschloß.“

„Zu welcher Zeit war das?“

„Um zehn Uhr. Und nun ist er todt, man wird die Polizei rufen und ich komme am Ende noch in Verdacht, die Hand mit im Spiele gehabt zu haben. O ja, gewiß wird's so kommen. Aber Sie, meine Herren, nicht wahr, Sie denken das nicht. Sicherlich werden Sie doch nicht glauben, daß ich's gewesen bin? Ich hätte Sie doch nicht hergebracht, wenn ich es wäre? O weh! O weh! Das bringt mich noch um den Verstand.“

Er froh mit den Armen in der Luft, stampte mit den Füßen, als hätte ihn schon der Wahnsinn ergriffen.

„Sie brauchen nichts zu befürchten, Herr Scholto,“ sagte Holmes, ihm freundlich seine Hand auf die Schulter legend, „folgen Sie meinem Rath und fahren Sie gleich auf das Polizeiamt, um den Sachverhalt anzuzeigen. Erbiten Sie sich auch, der Behörde auf alle Weise behilflich zu sein. Wir werden hier Ihre Rückkehr abwarten.“

Der kleine Mann gehoberte in halber Betäubung und wir hörten ihn im Dunkel die Treppe hinabstolpern.

Sechstes Kapitel.

Sherlock Holmes hält einen Vortrag.

„Nun Watson,“ sagte Holmes und rieb sich die Hände, „wir haben jetzt eine halbe Stunde für uns, die wollen wir gut benutzen. Obgleich mir der Fall, wie ich Ihnen bereits sagte, fast völlig klar ist, so dürfen wir uns doch nicht durch zu große Sicherheit irreführen lassen. Scheint das Ding jetzt auch einfach, so können doch noch verwickelte Umstände dahinter liegen.“

„Einfach!“ rief ich aus.

„Gewiß,“ sagte er mit der Miene eines Professors in der Klinik, der vor seinen Studenten demonstriert. „Sagen Sie sich, bitte, dort in den Winkel, damit Ihre Fußstapfen keine Unordnung machen. Nun zur Sache. Zuerst — wie kamen — und wie gingen diese Leute? Die Thür ist seit gestern nicht geöffnet worden. Wie sieht es mit dem Fenster?“ Er nahm die Laterne in die Hand und begann seine Beobachtungen, deren Ergebnisse er vor sich hinstimmelte.

„Fenster innen verriegelt. Rahmen ganz solid. Keine Haspen an den Seiten. Öffnen wir's. Keine Wassertröbe in der Nähe. Das Dach ist nicht zu erreichen. Ein Mann ist aber doch durchs Fenster gestiegen. Es hat vorige Nacht etwas geregnet. Hier ist der Abdruck von einem Fuß in dem nassen Staub auf dem Fenstersturz, und hier ist eine runde Spur, und hier noch eine auf dem Boden, und dort wieder am Tisch. Sehen Sie her, Watson! Das gibt wirklich eine prächtige Beweisführung.“

Ich blickte auf die deutlich abgedrückten schmutzigen Kreise. „Das ist keine Fußspur,“ sagte ich.

„Nein, aber für uns von viel größerem Werth. Es ist der Abdruck eines Stiefelsohles. Hier, auf dem Fenstersturz, sehen Sie die Stiefelspur, — ein schwarzer Stiefel mit breitem Metallabsatz — und daneben ist die Spur von dem Holzstumpf.“

„Der Mann mit dem hölzernen Bein!“

„Ganz recht. Aber es ist noch sonst jemand dabei gewesen — ein sehr geschickter und thätiger Verbündeter. Würden Sie hier an der Mauer heraufklettern können, Doktor?“

Ich sah aus dem offenen Fenster. Der Mond schien hell auf unsere Seite des Hauses. Wir waren gute sechzig Fuß vom Boden, und nirgends konnte ich einen Halt für den Fuß, oder auch nur einen Nist im Mauerwerk entdecken.

„Das ist ganz unmöglich,“ rief ich.

„Ohne Hilfe, allerdings. Aber stellen Sie sich vor, Sie hätten einen Freund hier oben, der Ihnen diesen guten, dicken Strick an der Hausdecke herabließe, nachdem er ihn zuvor an dem starken Haken befestigt hätte, den Sie hier in der Mauer sehen. Wenn Sie dann ein rüstiger Mann wären, könnten Sie, denke ich wohl, heraufklettern, zusammen dem hölzernen Bein. Natürlich tre-

ten Sie den Rücken auf dieselbe Weise an, ihr Helfershelfer aber zieht den Strick herauf, bindet ihn vom Haken los, schießt das Fenster wieder, verriegelt es von innen und geht fort, wie er ursprünglich gekommen ist. Nebenbei ist noch zu bemerken,“ fuhr er fort, während er den Strick durch die Fingerringe lief, „daß unser Freund mit dem hölzernen Bein zwar ein guter Kletterer, doch kein Seemann von Beruf war. Er hatte keine Hornhaut an den Händen. Meine Lupe zeigt mir mehr als eine Bluts spur, besonders gegen das Ende des Stricks, woraus ich schließe, daß er mit großer Geschwindigkeit hinabgerutscht ist und sich dabei die Hände arg zerfurchen hat.“

„Das mag alles richtig sein,“ sagte ich, „aber verständlich wird das Ding darum noch nicht. Wie steht's mit diesem geheimnißvollen Verbündeten? Auf welche Weise ist der ins Zimmer gekommen?“

„Ja, der Verbündete,“ fuhr Holmes nachdenklich fort. „Seine Indizien sind höchst interessant, und heben den Fall über den Kreis des Alltäglichen hinaus. In der Verbündetenhaftigkeit unseres Landes wird dieser Verbündete wohl ein ganz neues Feld eröffnen — man kennt ähnliche Fälle nur aus Indien und wenn ich mich recht erinnere, aus Senegambien.“

„Aber wie ist er denn hereingekommen?“ wiederholte ich. „Die Thür war verschlossen, das Fenster nicht zu erreichen. Kam er etwa durch den Schornstein?“

„Der Kamin ist viel zu eng. Diese Möglichkeit hätte ich schon in Betracht gezogen.“

„Nun also, wie denn?“

„Sie sollten doch einmal meine Vorschrift anwenden,“ erwiderte er, den Kopf schüttelnd. „Wie oft habe ich Ihnen gesagt, daß man nur alle Unmöglichkeit zu beseitigen braucht; was dann übrig bleibt, muß trotz aller Unwahrscheinlichkeit der wirkliche Sachverhalt sein. Wir wissen, daß er wieder durch die Thür, noch durch das Fenster oder den Kamin kam. Wir wissen gleichfalls, daß er nicht im Zimmer verborgen sein konnte, da kein Versteck in demselben möglich ist. Woher konnte er also kommen?“

„Durch das Loch in der Decke!“ rief ich. „Natürlich, das sieht fest. Nun halten Sie mir, bitte, die Leuchte und lassen Sie uns den oberen Raum durchsuchen — den geheimen Raum, in welchem der Schatz gefunden wurde.“

Er bestieg die Leiter, griff mit jeder Hand nach einem Balken und schwang sich in den Dachboden hinauf. Dort legte er sich platt auf die Erde, streckte den Arm nach der Lampe aus und leuchtete mir damit, während ich ihm auf dieselbe Weise folgte.

Der Raum, in welchem wir uns befanden, war ungefähr zehn Fuß lang und sechs Fuß breit. Den Boden bildeten die Balken, mit blinnten Latex und Kalkbeurefug dazwischen, so daß man beim Gehen von einem Balken zum andern schreiten mußte, um nicht durchzubrechen. Die Decke wölbte sich in einem Spitzbogen und bildete augenscheinlich die innere Verkleidung des Hausdaches. Der Raum war völlig leer, nur der gehäufte Staub von Jahren lag die auf dem Boden.

„Da haben wir's,“ sagte Holmes, die Hand gegen die schräge Wand legend, „hier ist eine Fallthür, die auf das Dach führt. Wenn ich sie öffne, kommt das Dach zum Vorschein, das ganz allmählich abfällt. So also hat Numero eins seinen Eingang gehalten. Nun lassen Sie uns sehen, ob wir noch andere Spuren dieser Persönlichkeit finden können.“

Er hielt die Lampe auf den Boden; zum zweitenmal an diesem Abend las ich Schreden und Staunen in seinen Augen. Ich folgte seinem Blick, und es lief mir kalt über den Rücken. Auf dem Boden sah man dicht bei einander Abdrücke eines nackten Fußes — deutlich ausgeprägt, vollkommen geformt, aber kaum zur Hälfte von dem Maß eines gewöhnlichen Mannes.

„Holmes,“ flüsterte ich entsetzt, „ein Kind hat diese Greuelthat vollführt.“

Er hatte bereits seine Fassung wiedergewonnen.

„Ich war einen Augenblick bestürzt,“ sagte er, „aber die Sache ist ganz natürlich. Bei einiger Ueberlegung hätte ich es vorher wissen können. Hier oben finden wir jetzt nichts weiter; lassen Sie uns hinunter gehen.“

„Wie erklären Sie sich denn aber diese Fußspuren?“ sagte ich eifrig, sobald wir wieder auf festem Boden standen.

„Mein lieber Watson, strenge Sie doch einmal Ihren Scharfsinn an,“ rief er mit einem Anflug von Ungeduld. „Sie kennen meine Methode. Versuchen Sie dieselbe anzuwenden und es wird lehrreich für uns sein, die Resultate zu vergleichen.“

„Ich vermag mir nichts auszudenken, was die Thatfache erklären könnte.“

„Es wird Ihnen bald genug alles klar werden,“ sagte er in nachlässigem Ton. „Hier giebt es, glaube ich, nichts mehr von Wichtigkeit, aber ich will sehen.“ Schnell zog er die Lupe und ein Zentimetermaß aus der Tasche und untersuchte nun das ganze Zimmer auf den Knien, vergleichend prüfend. Seine lange, spitze Nase war dabei nur ein paar Zoll von der Decke entfernt, und seine tiefliegenden Augen funkelten, wie die eines Raubvogels. Einem Jäger gleich, der die Fährte des Wildes verfolgt, bewegte er sich geräuschlos und flüchtig, bald hierhin, bald dorthin. Während ich sein Thun beobachtete, drängte sich mir unwillkürlich der Gedanke auf, was für ein furchtbarer Verbrecher er hätte werden können, wenn er diese Thatkraft und Schläue hätte, statt sie in den Dienst des Gesetzes zu stellen, zur Ungeschicklichkeit verwenden wollte. Er murmelte fortwährend vor sich hin und brach endlich in einen lauten Freuden schrei aus.

(Fortsetzung folgt.)